

Document: EB 2019/S11/INF.1  
Date: 8 February 2019  
Distribution: Public  
Original: English

A



## ترتيبات الدورة الخاصة الحادية عشرة للمجلس التنفيذي معلومات للسادة المشاركين في دورة المجلس التنفيذي

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي  
الأشخاص المرجعون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Deirdre Mc Grenra**

مديرة شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

**Andreina Mauro**

مديرة خدمات اللغات والمؤتمرات  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2088  
البريد الإلكتروني: a.mauro@ifad.org

**Maria Elena Chavez Hertig**

مديرة وحدة المراسم والعلاقات مع الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2919  
البريد الإلكتروني: m.chavezhertig@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة الخاصة الحادية عشرة  
روما، 11 فبراير/شباط 2019

للعلم

## ترتيبات الدورة الخاصة الحادية عشرة للمجلس التنفيذي

- التاريخ: يوم الاثنين 11 فبراير/شباط 2019.
- المكان: القاعة البيضوية (S-120)، الطابق تحت الأرضي، مقر الصندوق، Via Paolo di Dono 44، روما.
- الوقت: من الساعة 3.30 وحتى الساعة 4.30 بعد الظهر.

### أولاً - التسجيل

- الوفود: يرجى إخطار مكتب سكرتير الصندوق بأسماء جميع الأشخاص المكلفين من قبل الدولة العضو المعنية بحضور الدورة الخاصة الحادية عشرة للمجلس التنفيذي (على البريد الإلكتروني [mslp@ifad.org](mailto:mslp@ifad.org)). ويمكن الحصول على معلومات إضافية عن الوفود من مكتب التسجيل.
- ومن غير المطلوب من ممثلي الدول الأعضاء المعتمدين تقديم أوراق اعتماد خاصة بهذه الدورة إذا كانوا يحملون اعتماداً بتسمية حكومات بلادهم لهم ممثلين لها في دورات المجلس حتى إشعار آخر، إلا أنه لا بد من إدراج أسمائهم في قائمة المندوبين المقدمة إلى مكتب سكرتير الصندوق.
- التسجيل: يرجى التكرم بالتوجه فور الوصول إلى مكتب التسجيل الواقع في المساحة المخصصة للمؤتمرات في الطابق تحت الأرضي للتسجيل والحصول على شارات الاجتماعات. والتسجيل متاح يوم الاثنين 11 فبراير/شباط من الساعة 2.30 ظهراً.
- ولا بد من حمل شارات الاجتماع للتمكن من الوصول إلى قاعة الاجتماع، ولا يمكن بأي حال من الأحوال إعاره شارة الاجتماع لمشارك آخر.

### ثانياً - الوثائق والترجمة الفورية

- سيتم نشر الوثائق باللغات العربية، والإنجليزية، والفرنسية، والإسبانية، على المنصة التفاعلية للدول الأعضاء <https://webapps.ifad.org/members/eb/EB/2019-11S> وموقع الصندوق على شبكة الإنترنت [www.ifad.org/web/guest/executive-board](http://www.ifad.org/web/guest/executive-board). يرجى الرجوع بانتظام إلى هذين الموقعين من أجل الاطلاع على الوثائق الجديدة.
- سوف توزع الوثائق المستكملة والمعروضة بعد آخر يوم عمل من الأسبوع السابق لدورة المجلس التنفيذي أثناء الدورة، وستتاح بأعداد محدودة في مكتب الوثائق (المساحة المخصصة للمؤتمرات، الطابق تحت الأرضي).
- يرجى تنزيل الوثائق على الأجهزة الإلكترونية الشخصية، وطبع الوثائق على جهتي الصفحة. كما يرجى التخلص من هذه الوثائق بوضعها في السلات الخاصة بإعادة تدويرها.
- ستتوفر الترجمة الفورية باللغات العربية، والإنجليزية، والفرنسية، والإسبانية.
- هنالك وصلة سمعية-بصرية في قاعة الاستماع (القاعة C100، الطابق الأول) للمراقبين المفوضين.

## ثالثاً - مقر الصندوق

### القاعات الأساسية في مقر الصندوق ذات الصلة بدورات المجلس التنفيذي

الموقع	أين	المعلومات
<b>المدخل الأساسي</b>		
• مكتب الحراسة	Via Paolo di Dono 44.	مكان الحصول على الشارات المؤقتة لدخول المبنى
<b>الطابق الأرضي</b>		
• البهو	داخل المدخل الرئيسي للبناء	مكان وجود المصاعد والسلالم المؤدية إلى المساحة المخصصة للمؤتمرات.
• الكافتيريا	يقع مدخل الكافتيريا على الطرف الأيمن من البهو	تقدم وجبة الغداء من الساعة 12.00 ظهراً وحتى الساعة 2.00 بعد الظهر، أما القهوة والمأكولات الخفيفة فتقدم طوال اليوم.
• المصرف	نهاية الممر على اليسار	Banca Popolare di Sondrio، ساعات الدوام: من الساعة 8.30 صباحاً وحتى الساعة 1.30 ظهراً، ومن الساعة 2.30 بعد الظهر وحتى الساعة 4 مساءً
<b>الطابق تحت الأرضي/المساحة المخصصة للمؤتمرات</b>		
• القاعة البيضوية	S-120	مكان انعقاد مناقشات الدورة.
• مكتب الوثائق	-	يُنغني حمل شارات الاجتماعات للوصول إلى هذه القاعة.
• مكتب التسجيل	-	مكان وجود نسخ ورقية من الوثائق.
• قاعة الطعام الرئيسية	S-134	مكان التسجيل واستلام شارات الاجتماعات.
		التسجيل متاح يوم الاثنين 11 فبراير/شباط من الساعة 2.30 ظهراً.

### الوصول إلى مقر الصندوق

- يبعد بناء مقر الصندوق حوالي 25 دقيقة بالسيارة عن مطار Leonardo da Vinci (Fiumicino).
- أقرب محطة مترو إلى مقر الصندوق هي محطة Laurentina (الخط B).

#### مواعيد الباص المكوكي بين مقر الصندوق ومحطة مترو Laurentina

#### موقف الباص المكوكي

- مقر الصندوق - عبر الشارع من مقر الحراسة عند المدخل الرئيسي للصندوق بين Via Paolo di Dono و44؛ محطة مترو Laurentina - Viale Luca Gaurico 9-11
- من مقر الصندوق إلى محطة مترو Laurentina في الأوقات التالية: 4.45، 5.05، 5.20، 5.35، 5.50، 6.05، 6.20، 6.35، 6.50 مساءً.

#### سيارات الأجرة

- يمكن استدعاء سيارات الأجرة من مقر الحراسة عند المدخل الرئيسي.

#### موقف السيارات

- تم حجز عدد محدود من المواقف للسادة المندوبين الذين يقودون سياراتهم دون الاستعانة بسائق (على أساس تقديم الخدمة لمن يأتي أولاً) في Via Paolo di Dono 44، وفي المرآب الخارجي خلف مبنى مقر الصندوق في Via Paolo di Dono 86.
- يمكن للسادة المندوبين الذين يستعينون بسائق النزول من السيارات التي تقلهم أمام المدخل الرئيسي للمقر. ولن يسمح ببقاء أية سيارة خارج المواقف المحجوزة المذكورة أعلاه.

## الخدمات

- **التسهيلات المصرفية:** يوجد فرع لمصرف Banca Popolare di Sondrio في الطابق الأرضي بالقرب من صالة الاستقبال الرئيسية. ومواعيد العمل في المصرف هي من الساعة 8.30 صباحاً حتى الساعة 1.30 بعد الظهر ومن الساعة 2.30 حتى الساعة 4.00 بعد الظهر. كما توجد ماكينتان للصرف الآلي في الطابق الأرضي مقابل المصرف.
- **الخدمات الطبية:** سيكون المستشار الطبي للصندوق وممرضة الصندوق متواجدين في مبنى المقر خلال الدورة. كما توجد أيضاً مرافق الإسعافات الأولية في الطابق الأرضي في الغرفة التالية B-033 B-034, B-035, B-036. وفي الحالات الطبية الطارئة، ستتخذ الترتيبات اللازمة لاستدعاء سيارة إسعاف من خلال الفريق الطبي في الصندوق.
- **الاتصالات الهاتفية:** يمكن للسادة المندوبين تلقي الاتصالات الهاتفية في المساحة المخصصة للمؤتمرات على الأرقام التالية: 2285/2275 39 06 5459 + (مكتب الوثائق)؛ 2112/2101 (مكتب التسجيل).
- **خدمة الإنترنت:** على رابط الشبكة **ifad\_guest** وكلمة السر **ifadguest**.
- **مقهى للإنترنت:** بالقرب من المقصف في المساحة المخصصة للمؤتمرات في الطابق تحت الأرضي.
- **إيداع المعاطف والحقائب:** في المساحة المخصصة للمؤتمرات.
- **المطاعم والمقاصف:** تتوفر القهوة والمشروبات الخفيفة والساندويتشات والحلويات في المقصف الكائن في الطابق الأرضي، والمقصف الموجود بالمساحة المخصصة للمؤتمرات في الطابق تحت الأرضي.

## رابعاً - ترتيبات الأمن وإمكانية الوصول

### الأمان

- ستطبق إجراءات أمنية صارمة، تتضمن وجود أجهزة أشعة وأشعة كشف معادن لتفتيش الحقائب. ويرجى من السادة المشاركين من لديهم أجهزة إلكترونية مزروعة في أجسادهم مثل جهاز ضبط دقات القلب ألا يمروا من أجهزة كشف المعادن، إنما عليهم طلب المساعدة وإخطار حراس الأمن بوضعهم.
- وسيسمح فقط للأشخاص الذين يحملون تصاريح الأمن التي يصدرها الصندوق أو منظمة الأغذية والزراعة أو برنامج الأغذية العالمي بدخول المبنى. وفي حال عدم توفر هذه التصاريح، سيتم إصدار تصاريح أمن مؤقتة في مقر الحراسة الرئيسي للسماح للسادة المندوبين بدخول المبنى والتوجه إلى مكتب التسجيل الواقع في المساحة المخصصة للمؤتمرات.

## إمكانية الوصول

- مقر الصندوق مجهز بالكامل لإمكانية وصول مستخدمي الكراسي المتحركة، وهناك دورات مياه مجهزة لهذا الغرض في كل طابق من طوابقه. يرجى من السادة المندوبين الذين يحتاجون لتسهيلات أخرى التقدم بطلباتهم على عنوان البريد الإلكتروني التالي [conferencestaff@ifad.org](mailto:conferencestaff@ifad.org) أو [mslp@ifad.org](mailto:mslp@ifad.org).

## خامساً - مسائل عملية

- من الضروري أن تبدأ الاجتماعات في الوقت المحدد لها، لذا يرجى توخي الدقة في المواعيد.
- يرجى إقفال الهواتف المحمولة قبل دخول قاعة الاجتماعات.
- يرجى التحدث بسرعة معقولة وذلك لتيسير الترجمة الفورية.